



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 6-go grudnia 1930 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy dyr. biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1. Obwieszczenie o wyborach do Rady Śląskiej Izby Rolniczej.
2. Obwieszczenie o obowiązku dostarczania środków przewo-
zowych na rzecz wojska w czasie pokoju.
3. Zarządzenie o zwalczaniu pryszczycy.
4. " " "
5. " " cholery drobiu.
6. " " zarazy i pomoru świń.
7. Obwieszczenie o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.
8. Uchwała rady gminnej Szarlej w sprawie pobierania dodatków
do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż
trunków i t. p.
9. Dot. otwarcia szosy wzgl. ulicy.
10. Komunikaty.
11. Ogłoszenie Nowej Spółki Spożywczej w Lipinach dot. walnego
zebrania.
12. Inseraty.

DZIAŁ URZĘDOWY

Starostwo
powiatu świętochłowickiego.

L. dz. G. 1330/18.

Obwieszczenie

o wyborach do Rady Śląskiej Izby Rolniczej.

Do Sl. Urzędu Wojewódzkiego zgłoszono z każdej grupy wyborców tylko jedną listę kandydatów, ważną w myśl postanowień § § 18 — 21 rozporządzenia z dnia 15-go lutego 26 r. (Dz. Ust. Sl. № 4 poz. 6) w sprawie przygotowania i przeprowadzenia wyborów do Rady Sl. Izby Rolniczej a mianowicie:

Do grupy II. listę złożono przez pełnomocnika listy p. Bulę Jana z Urbanowic, do grupy I. przez pełnomocnika Adolfa Grajcarka z Cwiklic, do grupy III. przez pełnomocnika p. prezesa Sztwernię Jana z Goleiszowa, i do grupy IV. przez pełnomocnika p. Grzonkę Jana z Brodka.

Wobec złożenia tylko jednej listy kandydatów do każdej grupy wyborców przeprowadzenie dnia 14. grudnia 1930 r. głosowania w myśl § § 25 — 37 wyżej wymienionego rozporządzenia stało się zbytecznem.

Świętochłowice, dnia 4. grudnia 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol.

2.

Obwieszczenie

Starosty świętochłowickiego o obowiązku dostarczania środków przewo-
zowych na rzecz wojska
w czasie pokoju - listy kolejności.

Na zasadzie § 8 Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Ministra Spraw Wojskowych z dnia 29. VII. 1930 r. (Dz. U. Rz. P. Nr. 58, poz. 470) o obowiązku dostarczania jako środków przewo-
zowych na rzecz wojska w czasie pokoju samochodów, motocykli i rowerów, podaje do publicznej wiadomości listę kolejności posiadaczy samochodów i motocykli powiatu świętochłowickiego, na których w myśl rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 12. XI. 1927 r. o obowiązku dostarczania środków przewo-
zowych na rzecz wojska w czasie pokoju (Dz. U. Rz. P. Nr. 102 poz. 883) ciąży obowiązek dostarczania środków przewo-
zowych na rzecz wojska w czasie pokoju.

W ciągu dwóch tygodni od chwili ogłoszenia listy kolejności w Dzienniku Wojewódzkim osoby zainteresowane mogą wnieść do Starostwa w Świętochłowicach reklamacje, co jednak nie wstrzymuje wejścia w życie listy kolejności z dniem 1-go stycznia 1931 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

L. p.	Nazwisko i imię	Miejscowość	Samochody						Motocykle		Uwagi
			osobowe	półciężarowe	Ciężarowe	sanitarne	cysterne	autobusy	pociągi drogowe	dwośobowe	
1	Alnoch Artur	Świętochłowice, Wolności 1	2								
2	Hyza Jerzy	" " 24	2								
3	Sosna Józef	" Bytomska 24	2								
4	Gabriel Hugon	" " 13	2								
5	Gierich i Salbert	" " 6	1								
6	Molinek Adolf	" Wolności 37	1								
7	Martin Karol	" Lipinska 1	1								
8	Fiedler Florjan	" Kol. Drzymały 6	1						1		
9	Ziołko Rudolf	" Kolejowa 6	1								
10	Skolud Józef	" " 24	1								
11	Ks. prob. Ogręba	" Farna 7	1								
12	Dr. Krygier Józef	" Bytomska 13	1								
13	Bader Brunon	" Farna 14	1								
14	Huta Falwy	" "	1								
15	Huta Zgoda	" "	2		1						
16	Dyrekcja Kopalń i Hut Ks. Donnersmarcka	" Wolności 20	2								
17	Szembor Paweł	" Szarlaciec	1					1			
18	Rzeszotarski Bohdan	" Plac Kremskiego 1	1								
19	Wrzeciono Marta	" Bytomska 28		1							
20	Wilczek Wilhelm	" Kolejowa 26		1							
21	Rużyczka Adolf	" " 3			1						
22	Przywara Franciszek	" Długa 41			1						
23	Królak Antoni	" Bytomska 26									
24	Gościanik Jan	" Wolności 30							1		
25	Smolarczyk Jerzy	" Długa 56							1		
26	Paszek Artur	" " 48							1		
27	Kasperek Jerzy	" Bytomska 9							1		
28	Kunert Oskar	" Szkolna 1							1		
29	Dadlez Józef	" 11. listopada 28								1	
30	Smorz Adolf	" " 28							1		
31	Styliński Stefan	" Huta Zgoda							1		
32	Popowicz Oklaw	" 11. listopada 28							1		
33	Duda Piotr	" " 14							1		
34	Grabe Henryk	" Plac Kremskiego 1							1		
35	Penkala Jerzy	" Czarnoleśna 30							1		
36	Piechocek Sylwester	" Król.-Hucka 9							1		
37	Niklas Albin	" Farna 6							1		
38	Osislok Rudolf	" Piaskowa 5							1		
39	Barwicki Wojciech	" Zimnola 4							1		
40	Bronny Konrad	" Bytomska 26							1		
41	Katowicka Sp. Ak. dla Górn. i Hutn. — Huta Bismarcka	W. Hajduki Dyrekcyjna	9	1		2					
42	Neumann Jerzy	" Kalina 16	2								
43	Thomas Maksymilian	" Matejki 4	2	1							
44	Sediwy Włodzimierz	" Krakowska 122	2								
45	Trójca Józef	" Kalina 87	2								
46	Fürst Ignacy	" Krakowska 85	1								
47	Murkowski Leon	" Król.-Hucka 1	1								
48	Drabik Emanuel	" Krakowska 9	1								
49	Ludwig Teodor	" Krakowska 44	1								
50	Sl. fabr. likier. i wódek „UI“	" Król.-Hucka 1	1		1						
51	Es-Te-Ha-Sl. Tow. Handl.	" Tunelowa 14	1		1						
52	Gaj Bronisław	" Kościelna 14	1								
53	Krawiec Józef	" 16-go lipca 16	1								
54	Starkstrom firma	" Francuska	1								
55	Bernstein Piotr	" Długa 53	1								
56	Thoma Ryszard	" Dyrekcyjna 2	1								
57	Schön Wilhelm	" Krakowska 127	1								
58	Klinnert Jerzy	" Wandry 8	1								
59	Fitzek Elżbieta	" Król.-Hucka 8	1								
60	Socha Józef	" " 11	1	1	2				2		
61	Górnośl. Tow. Budowlane	" Długa 51	1		1						
62	„Manna“ piekarn. mechan.	" Florjana 5	1	5							
63	Górnośl. Centrala Gazowa	" Krakowska	1	1					2		
64	Lauszner Oton	" Kościuszki 8	1								
65	Rhode Alfred	" Krakowska 79	1								

[illegible]

L. p.	Nazwisko i imię	Miejscowość	Samochody							Motocykle		Uwagi
			osobowe	półciężarowe	Ciężarowe	sanitarne	cysterne	autobusy	pociągi drogowe	dwuosobowe	z wózkiem doczepnym	
163	Fuhrmann Maks	„ 3. maja 14								1		
164	Otrzonsek Artur	„ Niedurnego 31								1		
165	Baron Wilhelm	„ „ 35								1		
166	Magiela Ryszard	„ Piłsudskiego 5								1		
167	Karwot Jan	Orzegów. Wolności 5	1									
168	Gawron Jan	„ Bytomska 21	1									
169	Czechowicz Tadeusz	„ Kop. Gothard	1									
170	Owczarek Hugon	„ Kościelna 11		1								
171	Wieczorek Jerzy	„ Kop. Gothard			1							
172	Gumny Stanisław	„ Kościelna 5								1		
173	Widera Roman	„ Bytomska. 5								1		
174	Soszka Józef	„ „ 5								1		
175	Urbasik Eugenjusz	„ Korfantego 6								1		
176	Godula Sp. Akc.	Chebbie	6		5							
177	Kop. Wirek Spółt. Akc.	„	1		1							
178	Idzik Paweł	Godula 3. maja 14								1		
179	Szołtysik Roman	Chebbie, Polna 7								1		
180	In. Witulski Gustaw	„ Kop. Pawła								1		
181	Administr. hr. Ballestrema	Ruda	5		2							
182	Kutsza Ryszard	„ Bytomska 37	1									
183	Skrzypek Karol	„ Korfantego 10			1							
184	Madeyski Andrzej	Ruda Szyb Klary	1									
185	Ramocki Julian	„ 3-go Maja 1	1									
186	Dr. Hessek Karol	„ „ 12	1									
187	Gojny Jan	Ruda 3-go Maja 19	1									
188	Szczęsny Teodor	„ Orzegowska 8	1									
189	Meyn Wilhelm	„ Przy Plantach 3	1									
190	Dr. Zając Wiktor	„ Sobieskiego 36	1									
191	Kandziora Filip	„ Szczęść Boże 52	1									
192	Nestman Paweł	„ Wolności 3	1									
193	Skrzyński Kazimierz	„ Szyb Walentego 24	1									
194	Malik Wilhelm	„ Bart. Głowackiego 1								1		
195	Kołodziej Teodor	„ Bytomska 25								1		
196	Kowolik Paweł	„ Bart. Głowackiego 3								1		
197	Franke Paweł	„ Gajowa 2								1		
198	Matuszczyk Jerzy	„ Janasa 5								1		
199	Horodyski Dymitr	„ Janasa 9								1		
200	Eksner Józef	„ Janasa 22								1		
201	Urbanek Augustyn	„ Kocjana 3.								1		
202	Lison Jan	„ Kopernika 17								1		
203	Szczepański Wilhelm	„ Macieja 1								1		
204	Gauc Bernard	„ Piaskowa 5								1		
205	Synowicz Wiktor	„ Sobieskiego 2								1		
206	Dziambor Leopold	„ Wolności 4								1		
207	Bijak Józef	„ Wirecka 11								1		
208	Stasz Walenty	„ Szyb Walentego 28								1		
209	Pilniakowski Mieczysław	„ Sypialnia Walentego								1		
210	Stefański Tadeusz	Szarlej Radzionkowska 22	2									
211	Kulisz Jan	„ Karola Miarki 3	1	1								
212	Müller Alfons	„ 3-go Maja 51	1									
213	Bociański Stanisław	„ 3-go Maja 20	1									
214	Muc Karol	Szarlej 3-go Maja 16	1									

L. p.	Nazwisko i imię	Miejscowość	Samochody							Motocykle		Uwagi
			osobowe	półciężarowe	Ciężarowe	sanitarne	cysterny	autobusy	pociągi drogowe	dwuosobowe	z wózkiem doczepnym	
215	Marcinek Stanisław	Szarlej, 3-go Maja 51	1									
216	Müller Wilhelm	„ Piekarska 8	1									
217	Grabowski Jan	„ „ 16	1									
218	Plaszczyńska Augustyn	„ Sieńkiewicza 2	1									
219	Miernik Wiktor	„ Piekarska 9	1									
220	Brinkman Wilhem	„ Warszawska 3	1									
221	Piotrowski Leonard	„ Piekarska 33	1									
222	Müller Estera	„ „ 13			1							
223	Lindner Henryk	„ Gimnazjalna 14			1							
324	Mistoł Walter	„ Radzionkowska 3			1							
225	Kopalnia Helena	„ Piekarska 25			1			1				
226	Janas Hugon	„ Kościuszki 12			1							
227	Mazur Wilhelm	„ Gimnazjalna 2								1		
228	Jungman Emil	„ Radzionkowska 8								1		
229	Waniek Józef	„ 3-go Maja 1								1		
230	Drozdek Maks	„ Szkolna 5								1		
231	Korn Ryszard	„ Brzozowicka 1								1		
232	Mańska Walenty	W. Piekary Ks. Nerlicha 2	1									
233	Ks. prałat Pucher	„ Kościelna 6	1									
234	Schaefer Kazimierz	„ Marjacka 31	1									
235	Dr. Mleczo Karol	„ Marjacka 53	1									
236	Misiewicz Ignacy	„ Kalwaryjska 28			1							
237	Cyl Aleksander	„ Marjacka 52								1		
238	Cyl Franciszek	„ „ 52								1		
239	Skiba Florjan	„ „ 62								1		
240	Cieśla Franciszek	„ „ 74								1		
241	Pudlik Paweł	W. Piekary Głęboka 14								1		
242	Kowalewski Antoni	„ Marjacka 67								1		
243	Holewa Józef	„ „ 67								1		
244	Dr. Kujawski Kazimierz	Brzeziny	1									
245	Gołębek Henryk	„	1									
246	Sznajder Bernard	„	2									
247	Dziwoki Augustyn	„	1									
248	Gowarzewski Bartłomiej	„	1									
249	Grabowski Roman	„	1									
250	Lukaszczuk Sylwester	„		1								
251	Powolik Franciszek	„			1							
252	Zarząd Kop. Szarlej Białe	„			3			1				
253	Hoś Jan	„								1		
254	Jarząbek Józef	„								1		
255	Nalepczyński Arkadja	„								1		
256	In. Münnich Kazimierz	„								1		
257	Pasterny Emil	„								1		
258	Zarząd Kopalni Andaluzja	Kamień	1									
259	Riedel Oton	„	1									
260	Allavena Rilardo	„	1									
261	Grabowski Zygfryd	„								1		
262	Zarząd Kopalni Rozalja	W. Dąbrówka	1									
263	Siwon Robert	„	1									
264	Maksys Ryszard	„								1		
265	Gabor Konrad	„								1		
266	Zarząd Kopalni Brzozowice	Brzozowice			1							
267	Niespor Alojzy	„								1		

3.

Starostwo

L. dz. P. 4811

Zarządzenie**o zwalczaniu pryszczycy.**

Na podstawie § 139 Rozp. Ministra z dnia 9. I. 28 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych, (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167.) podaje się do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Spółka, Inspektora Lecznicy Spółki Brackiej w Rudzie, urzędowo stwierdzono pryszczycę.

Okręg zapowietrzony stanowi zagroda Lechnicy Spółki Brackiej, zaś okręg zagrożony całą dzielnicą Rudzka Kuźnica.

W okręgu zapowietrzonym zarządzam zakaz pędzenia zwierząt racicowych, odbywania się targów zwierząt racicowych oraz wywóz zwierząt racicowych.

Ostrzegam równocześnie, że winni przekroczenia niniejszego zakazu pociągnięci będą do odpowiedzialności karnej za naruszenie przepisów art. 98 Rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. VIII. 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 77).

Świętochłowice, dnia 26. listopada 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

4.

Starostwo

L. dz. P. 4782

Zarządzenie**o zwalczaniu pryszczycy.**

Na podstawie § 139 Rozp. Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 28 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaje do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Julji Kłozowej w Wielkiej Dąbrówce przy ul. Kościuszki nr. 104 urzędowo stwierdzono pryszczycę.

Okręg zapowietrzony stanowi zagroda Julji Kłozowej, zaś okręg zagrożony całą gminą Wielka Dąbrówka.

W okręgu zapowietrzonym zarządzam zakaz pędzenia zwierząt racicowych, odbywania się targów zwierząt racicowych oraz wywóz zwierząt racicowych.

Ostrzegam równocześnie, że winni przekroczenia niniejszego zakazu pociągnięci będą do odpowiedzialności karnej za naruszenie przepisów art. 98 Rozp. Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. VIII. 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 77).

Świętochłowice, dnia 26. listopada 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

5.

Zarządzenie**o zwalczaniu cholery drobiu.**

Na podstawie § 385 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaje do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Anny Meisnerowej w Chropaczowie przy ul. Bytomskiej nr. 43, urzędowo stwierdzono cholerę drobiu.

Świętochłowice, dnia 28. listopada 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

6.

Starostwo

L. dz. P. 4627

Zarządzenie**o zwalczaniu zarazy i pomoru świń.**

Na podstawie § 348 Rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaje do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Emanuela Szobera w Orzegowie przy ul. Gliwickiej nr. 15, Emanuela Brabańskiego przy ul. Stawowej nr. 8 i Franciszka Kubicy przy ul. Bytomskiej nr. 37 urzędowo stwierdzono zarazę i pomór świń.

Świętochłowice, dnia 21. listopada 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

7.

Obwieszczenie**o wygaśnięciu pomoru i zarazy świń.**

Na podstawie § 369 Rozp. Min. Rolnictwa z dnia 9. I. 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 19 poz. 167) podaje do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Józefa Kołodziejczyka w Orzegowie przy ul. Bytomskiej nr. 58, zaraza i pomór świń wygasła.

Świętochłowice, dnia 27. listopada 1930 r.

Starosta

w z.

(—) Korol

8.

Uchwała.

Na mocy ustępu 10 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych z dnia 14. IV. 1924 r. w brzmieniu ustawy z dnia 17. maja 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30) uchwała rada gminna pobierać na rok 1931 następujące dodatki do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych, pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. Ust. R. P. Nr. 56 poz. 401),

- a) od opłaty państwowej od patentów na wyrób 10%
- b) od opłaty państwowej na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych 50%

Szarlej, dnia 5. listopada 1930 r.

Zarząd gminy:

(—) Góra (—) Kubański (—) Mutz
Naczelnik gminy ławnik ławnik

Do uchwały z dnia dzisiejszego.

Rada gminna:

(—) Ludyga (—) Głombica (—) Andretzki
radny radny radny

Uchwała.

Na podstawie art. 1. 10 i 27 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. Nr. 17 poz. 30) zatwierdza się uchwałę rady gminnej w Szarleju dotyczącą pobierania dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

Świętochłowice, dnia 19. XI. 1930 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Sobel, Sieja, Grzesik, Szymonek.

Z a z g o d n o ś ć:

Świętochłowice, dnia 21. XI. 1930 r.

(L. S.) (—) zp. Dr. Flach

Powyższe podaje się do publicznej wiadomości:

Szarlej, dnia 27. listopada 1930 r.

Naczelnik gminy

(—) Góra

9.

Obwieszczenie.

Z powodu ukończenia robót na ulicach tut. miejscowości znoszę zarządzenie dot. zamknięcia ulic Vogta i Szpitalnej z dnia 15. VII. 1930 r. Gazeta Powiatowa Nr. 29 oraz zarządzenie z dnia 30. IX. 30 r. dot. zamknięcia szosy bezpańskiej z Piasnik do Zgody Gazeta Powiatowa Nr. 40.

Świętochłowice, dnia 4-go grudnia 1930 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) W. Polak

*** KOMUNIKATY ***

10.

Starostwo

Powiatowa Komisja do badania cen w Świętochłowicach na posiedzeniu dnia 3. grudnia 1930 r. ustaliła następujące ceny orientacyjne w detalu:

Mąka i pieczywo:

Mąka żytnia	65%	1 kg	38 groszy
chleb	65%	1 kg	38 "
mąka pszen. 65% (cena bez zmiany 1 kg 60 gr.)			
bułki (cena bez zmiany: 103 gramy 10 gr.)			

Nabiał:

mleko (cena maks. bez. zmiany: 1 l. 44 gr.
masło: 1 kg 6,40 zł.
jaja (cena bez zmiany sztuka: 20 — 24 gr.

Mięso i wyroby mięsne:

Cena bez zmiany, tj. jak w cenniku z dnia 28. sierpnia 1930 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 34. poz. 10).

Towary kolonjalne:

Ceny bez zmiany, tj. jak w cenniku z dnia 17. września 1930 r. (Gazeta Powiatowa Nr. 38 poz. 8).

Ponieważ, mimo okólnika z dnia 2. maja 1928 r. L. Pr. 2044 w sprawie zatwierdzenia przez Śląski Urząd Wojewódzki projektów na pomniki, wym. projekty przedstawiają pp. naczelnicy gmin, względnie Komitety budowy pomnika po zrealizowaniu projektów, względnie w czasie budowy pomników, co uniemożliwia ich ewentualną korektę, zarządza się, żeby projekty na pomniki były przedkładane Urzędowi Wojewódzkiemu do zatwierdzenia najpóźniej na 1 miesiąc przed przystąpieniem do ich budowy.

Z dniem 25-tym listopada b. r. przemienia się agencję pocztowo-telegraficzną 1-szego stopnia Dąbrówka Wielka na urząd pocztowo-telegraficzny V-tej klasy o pełnym zakresie działania tak w służbie nadawczej jakoteż oddawczej.

Wydział Powiatowy.

Na posiedzeniu Komisarzycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego, które się odbyło dnia 26. XI. 1930 r. zatwierdzono uchwałę rady gminnej Nowy Bytom, Wielkie Piekary i Orzegów w sprawie dodatku do podatku państwowego od patentów na wyrób i sprzedaż trunków alkoholowych. Hucie Silesia w Lipinach udzielono zezwolenia na budowę pieca do wytapiania ołowiu.

Wydział Powiatowy.

W szpitalu powiatowym w Szarleju leczono w miesiącu listopadzie br. 267 osób.

Aparatami elektryczn. dokonano:

aparatem „Roentgena“ 19 zdjęć i 20 prześwietleń, naświetlań lampą kwarcową 29, djatermji 39, elektryzacji 11.

Zabiegów operacyjnych dokonano 37 razy.

Sanitarką odstawiono do Szpitala 30 osób.

Rzadkość filatelistyczna.

Polski Czerwony Krzyż-Okręg Śląski w Katowicach ul. Andrzeja 9. ma na składzie jeszcze pewną ilość znaczków powstańczych, które były w obiegu pocztowym w czerwcu 1921 r. w czasie 3-go powstania śląskiego. Dochód ze sprzedaży tych znaczków (1 seria 2.— zł.) przeznaczony jest w całości na cele dobroczynne.

OGŁOSZENIA

11.

Zaproszenie.

W myśl §§ 45 i 46 statutu zaprasza się członków „Nowej Spółki Spożywczej“ Spółdzielnia zapisana z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach na

zwyczajne walne zebranie

które odbędzie się w środę dnia 17. grudnia 1930 r. o godzinie 11½ przedpołudniem w lokalu p. Pateroka w Piaśnikach.

Porządek obrad

1. Przedłożenie rachunku rocznego, powzięcie uchwały w przedm. zatwierdzenia bilansu, rachunku zysków i strat oraz podziału zysku.
2. Udzielenie zarządowi absolutorjum na rok gospodarczy 1929/30 r.
3. Przedłożenie sprawozdania rewizyjnego rewizora związkowego z dnia 17. maja 1930 r.
4. Uzupełniający wybór członków do rady nadzorczej w myśl §§ 33, 34 i 49 statutu.

Lipiny, dnia 1. grudnia 1930 r.

Rada Nadzorcza

Nowej Spółki Spożywczej

Spółdzielnia zapisana z ograniczoną odpow.

(—) Smolin

Przewodniczący

Einladung.

Gemäss §§ 45 und 46 der Satzungen werden die Mitglieder des Nowy Konsum—Neuer Konsum Verein zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpowiedzialnością w Lipinach zu einer

Satzungsgemässen ordentlichen Generalversammlung

für Mittwoch, den 17. Dezember 1930 vormittag 11½ Uhr im Paterok'schen Gasthause in Piaśniki ergebenst eingeladen,

Tagesordnung

1. Vorlegung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Gewinnverteilung.
2. Entlastung des Vorstandes für das Geschäftsjahr 1929/30.
3. Vorlegung des Revisionsberichts des Verbandsrevisors vom 17. V. 1930.
4. Ersatzwahlen von Aufsichtsratsmitgliedern gemäss §§ 33, 34 und 49 der Satzungen.

Lipiny, den 1. Dezember 1930.

Der Aufsichtsrat

des Nowy Konsum Neuer Konsum-Verein
zapisana Spółdzielnia z ograniczoną odpow.

w Lipinach

(—) Smolin

Vorsitzender

DOM SANITARNY +R. STILLER+ KROL. HUTA

Biura: Rynek nr. 2
Telefon nr. 1636

Składnica i warsztaty
ul. św. Jacka 15 - Tel. 749

Dostawa opatrunków

dla hut, kopalń i szpitali po cenach najniższych
stale na składzie: Aparaty elektromedyczne,
aparaty dezynfekcyjne, ar-
tykuły dla kolumn sanitarnych,
instrumenta lekarskie

Urządzenia dla szpitali i stacja opieki nad
— — matką i dzieckiem i t. p. — —

Zakład galwanizacyjny:

Nikłownia, bronzownia i
szlifiarnia.

Przy zapotrzebowaniach proszę zażądać oferty!



W każdym razie zaoszczędzi Pani ładny grosz, biorąc Persilu stosowną ilość, rozpuszczając go w zimnej wodzie i gotując raz tylko, i to krótko. Na 2½ do 3 wiader wody bierze się 1 paczkę Persilu! Persil to oszczędność!

Persil to Persil



Piekarnia Mechaniczna Wielkie Hajduki

urządzona według najnowszych wymagań techniki i higieny
Telefon Król. Huta Nr. 53 i 1492. — P. K. O. Katowice

**poleca
swoje
wyborowe
pieczywa**

Własne sklepy sprzedaży:

- | | |
|--|--|
| 1. Wielkie Hajduki, ul. Krakowska 101. | 8. Katowice, ul. Kochanowskiego 2. |
| 2. Wielkie Hajduki, ul. Krakowska 118. | 9. Katowice, ul. Krakowska 92. |
| 3. Król. Huta, ul. Kościelna 23. | 10. Katowice-Dąb, ul. Król. Hucia 178. |
| 4. Król. Huta, ul. Szopena | 11. Mysłowice, ul. Bytomska 4. |
| 5. Król. Huta, ul. Katowicka 30. | 12. Siemianowice, ul. Sienkiewicza 5. |
| 6. Król. Huta, ul. Krzyżowa 3. | 13. Świętochłowice, ul. Długa 28. |
| 7. Król. Huta, ul. Ligota Górnicza 27. | |